

## СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

г.Чойро

«7» мая 2014 г.

Школа №1 Сумбэр сомона аймака Говь Сумбэр (Говь Сумбэр аймак, Монголия) в лице Директора Г. Сонинбат, с одной стороны и Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение «Бурятская гимназия № 29» (г.Улан-Удэ, Республика Бурятия) в лице директора Б.Б. Шойнжонова, действующего на основании Устава с другой стороны, для взаимовыгодного сотрудничества двух сторон, заключили договор о нижеследующем:

### 1.Цель и задачи договора.

1.1.Цель договора заключается в сотрудничестве двух сторон в рамках образования и культуры на основании регламентированных соглашений между Республикой Бурятия и Монголии.

1.2.Предмет договора. Стороны обязуются сотрудничать в организации и участии учащихся двух школ в разносторонних мероприятиях учебно-практической деятельности.

### 2.Права и обязанности сторон.

2.1. Стороны принимают обязанности в проведении мероприятий по осуществлению сотрудничества в рамках данного соглашения:

- Обмен учащимися;
- Участие в печати учебников и учебных материалов;
- Реализация взаимовыгодного проекта сотрудничества;
- Обмен учителями-русистами с целью повышения квалификации.

2.2. Для реализации каждого пункта соглашения представители двух сторон должны учитывать все условия договора.

2.3. Для совместной работы весь договор опирается на поддержки и требуемые резервы двух сторон.

### 3. Срок действия соглашения о сотрудничестве.

3.1.Настоящее соглашение вступает в силу с момента его подписания представителями школ сроком на 5 лет.

### 4. Изменение и расторжение соглашения

4.1.Настоящее соглашение может быть изменено или расторгнуто по взаимному согласию Сторон или по инициативе одной из Сторон в случаях, предусмотренных настоящим соглашением.

4.2.В случае одностороннего расторжения соглашения по инициативе любой Стороны, Сторона направляет другим Сторонам уведомление о расторжении соглашения с указанием даты его прекращения в срок не менее чем за 30 дней.

### 5. Обстоятельства непреодолимой силы

5.1. Ни одна из Сторон не будет нести ответственности за полное или частичное неисполнение любого из своих обязательств по настоящему соглашению, если неисполнение будет являться следствием таких обстоятельств, как-то: наводнение, пожар, землетрясение, любые другие стихийные бедствия, военные действия любого характера, а

также события, на которые Стороны не могут оказать влияние и за возникновение которых не несут ответственности.

5.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, должна документально подтвердить их наступление с представлением соответствующих справок компетентных органов в течение 15 дней.

5.3. Наступление непредвиденных и непреодолимых разумными способами обстоятельств влечет увеличение сроков исполнения обязательств по настоящему соглашению на период их действия.

## 6. Конфиденциальность.

6.1. Данное соглашение о сотрудничестве является открытым. Стороны договорились, что вся информация о данном соглашении может быть доступна любым заинтересованным лицам и может быть размещено в сети «интернет» любой из сторон.

## 7. Заключительные положения

7.1. Все изменения к настоящему соглашению оформляются в письменном виде, подписываются обеими сторонами и являются неотъемлемой частью настоящего соглашения.

7.2. Все уведомления и сообщения должны направляться в письменной форме. Уведомления и сообщения будут считаться исполненными надлежащим образом, если они посланы заказным письмом, по телеграфу, факсу или доставлены лично по юридическим (почтовым) адресам Сторон с получением под расписку соответствующими должностными лицами. О внесении дополнений в договор стороны должны сообщить не менее чем за 6 месяцев до внесения изменений.

7.3. Споры и разногласия Стороны решают путем переговоров в обязательном претензионном порядке, при не достижении согласия спор передается на рассмотрение в Арбитражный суд Республики Бурятия.

7.4. Взаимоотношения, не урегулированные настоящим соглашением, решаются в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

7.5. Настоящее соглашение составлено в 2-х экземплярах на монгольском и русском языках, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой Стороны.

## 8. Юридические адреса сторон

Школа №1 Сумбэр сомона  
аймака Говь Сумбэр

Директор Школы №1 Сумбэр сомона,  
аймака Говь Сумбэр



Муниципальное автономное  
общеобразовательное учреждение  
«Бурятская гимназия № 29» г.Улан-Удэ  
Директор муниципального автономного  
общеобразовательного учреждения  
«Бурятская гимназия № 29»

